Jibana: Bible for 1 Thessalonians, 3 John, Jude, Philemon, Philippians, Titus

Formatted for Translators

generated on Tue Dec 24 15:48:14 2024

©2022 Wycliffe Associates
Released under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Bible Text: The English Unlocked Literal Bible (ULB)
©2017 Wycliffe Associates
Available at https://bibleineverylanguage.org/translations
The English Unlocked Literal Bible is based on the unfoldingWord® Literal Text, CC BY-SA 4.0. The original work of the unfoldingWord® Literal Text is available at https://unfoldingword.bible/ult/.
The ULB is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Notes: English ULB Translation Notes
©2017 Wycliffe Associates
Available at https://bibleineverylanguage.org/translations
The English ULB Translation Notes is based on the unfoldingWord translationNotes, under CC BY-SA 4.0. The original unfoldingWord work is available at https://unfoldingword.bible/utn.
The ULB Notes is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of the CC BY-SA 4.0 license visit http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/

Below is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.
You are free to:

- Share — copy and redistribute the material in any medium or format.
- Adapt — remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.
Under the following conditions:

- Attribution — You must attribute the work as follows: "Original work available at https://BibleInEveryLanguage.org." Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.
- ShareAlike — If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.
- No additional restrictions — You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

Notices:
You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.
No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.

generated on Tue Dec 24 15:48:14 2024

Philippians

Chapter 1

[1]Paulo na Timotheo atumishi a Jesu Masihi,pkwa aratu warioten'gwa kahi za Masihi wakalao Filipi,ham'wenga na
alorezi na mashemasi. [2]Neema na ikale pkwenu na amani yombolayo pkwa Mulungu Baba yehu na Bwana wehu
Jesu Masihi.[3]Namushukuru Mulungu wangu chila niwakumbukiraho m'wim'wi mosi. [4]Mara zosi kahi za chila
voyo rangu pkwa ajili yenu m'wim'wi mosi,nikukala nina hamirwa niwavoyeraho. [5]Nina shukurani nyinji pkwa
sababu ya ushirika wenu kahi za injili hangu siku ya pkwanza mupaka rero. [6]Nahakika kukala iye ariyeanzisha
kazi mbidzo ndani yehu yundenderera kuimarigiza mpaka siku ya Bwana Jesu Masihi.[7]Ni sawa pkwangu
kudzisikira vivi dzulu yenu m'wim'wi mosi pkwa sababu nidziwaika moyoni m'wangu.Maana m'wim'wi
mudzikala ashirika anzangu kahi za chifungo changu na kahi za uhehezi na ushuhuda wangu wa injili. [8]Mulungu
ni shahidi wangu.Here nirivyo na wasiwasi dzulu yenu mosi kahiza undani wa henzo ra Masihi Jesu.[9]Na
ninavoya kukala:uhenzo wenu wonjezeke zaidi na zaidi kahiza marifa na pkwelewa kosi. [10]Ninavoya pkwa ajili
ya riri ili mukale na nguvu za kupima na kutsagula mautu garigo madzo sana.Nawavoyera pia ili mukale adzo
hasihokala na tatizo rorosi kahi za siku za siku za Jesu. [11]Ili modzazwe pia na tunda ra haki ripatikanaro kahiza
Jesu Masihi,pkwa utukufu na sifa za Mulungu.[12]Vivi ndugu zangu,nahenza mumanye kukala,mautu garigokala
pkwangu gadziihenda injili yenderere sana. [13]Ndo vivyo vifungo vyangu kahiza Masihi,vyemanyikana pkwa
arinzi a ikulu yosi na pkwa chila mutu pia. [14]Ndugu anji wanaimani zaidi kahiza Bwana,pkwa sababu ya vifungo
vyangu ao wana nguvu za kunena maneno ga Mulungu bila wasiwasi.[15]Anjine wanamtangaza Jesu pkwa fitina na
ugomvi na pia anjine kwa nia mbidzo. [16]Ao wamtangazao Jesu pkwa uhenzo wanamanya kukala neipkwa haha
pkwa sababu ya uhehezi wa injili. [17]Lakini anjine wanamuhubiri Masihi pkwa kudzunula na mazo
mai.Wanafikiri kukala wananirehera shida pkwangu kahi za vifungo vyangu.[18]Pkwa vivyo?Sogoha,chikala njira
ni mbaya au ni ya jeri,Masihi yunahubiriwa,na kahiza riri nina hamirwa!Ee,nindahamirwa. [19]Pkwa kukala
ninamanya pkwa riri rindareha kufugulwa pkwangu.Jambo riri rindakala pkwa sababu ya mavoyo genu na
pkwa msaada wa Roho wa Jesu Masihi.[20]kulingana na kuluhiro rangu ra uhakika na jeri ni pkwamba,sindona
haya.Badalaye,pkwa ujasiri wosi,here irivyo siku zosi na hata vivi,ninakuluhira pkwamba Masihi yundaunulwa
kahiza m'wiri wangu,ichikala kahi za uzima hedu kahi za chifo. [21]Pkwa mana pkwangu mimi,kuishi ni Masihi na
kufa ni faida.[22]Ela,chikala kuishi kahi za m'wiri kuvyala tunda kahiza kazi yangu,pkwa vivyo simanya ni hiro ra
kutsagula. [23]Pkwa mana ninasukumwa sana na mazo gaga mairi.Nina pola ya kuricha m'wiri na kukala
ham'wenga na Masihi,chitu ambacho ni chidzo sana. [24]Idzaho kukala kahi za m'wiri uu ni dzambo ra maana sana
pkwa ajili yenu.[25]Pkwa kukala nina manya dzulu ya riri,ninamanya nindabaki pkwenderera kukala ham'wenga
nam'wi mosi.Pkwa sababu ya maenderero na raha ya imani yenu. [26]Na ii indareha raha yenu bomu kahi za
Masihi Jesu,pkwa sababu gangu gandonjezeka,pkwa ajili ya uhehi wangu pkwenu na ham'wenga nam'wi.
[27]Munahenzekana kuishi maisha genu kahiza m'wenendo mudzo uhenzekanao pkwa injili ya Masihi.Hendani
vivyo ili nichidza wona hebu nisihokudza,nisikire kukala mudzema tayari kahi za roho m'wenga.Natamani
kusikira kukala muna roho m'wenga,muchiishindanira imani ya injili pkwa ham'wenga.[28]Na musitishwe na chitu
chochosi chihendwacho ni hadui enu.Ii pkwao ni ishara ya ubanangaji.Ela pkwenu ni ishara ya wokofu kula
pkwa Mulungu. [29]Pkwa mana m'wim'wi m'wepewa bule pkwa sababu ya Masihi,si kumwamini tu,bali na kuteswa
pia kahi za Iye. [30]Pkwa mana mna fujo iyoiyo muriyoyona pkwangu na munasikira pkwamba ninayo hata sasa.

generated on Tue Dec 24 15:48:14 2024

Chapter 2

[1]Ichikala hana pkwenjizwa moyo kahiza Masihi.Ichikala hana kufarijiwa kombola kahi za uhenzowe.Ichikala
hana ushirika wa Roho.Ichikala hana rehema na huruma. [2]Imarigizeni raha yangu pkwa nia m'wenga muchikala
na uhenzo mum'wenga,muchikala am'wenga kahi za roho,na kukala na kusudi m'wenga.[3]Msihende pkwa
kudzunula na kudzivuna.Isihokala pkwa upore muchiwona anjine kukala adzo zaidi yenu. [4]Chila mm'wenga
wenu asilole tu mahitajige hacheye,ela pia alole mahitaji ga anjine .[5]Mkale na lengo here arirokalanaro masihi
Jesu. [6]Hatachikala iye ni sawa na Mulungu.Hatavivyo kajalire kukala sawa na Mulungu ni chitu chakugwirana
nacho. [7]Badalaye,wedzitimisha m'wenye.Wehala umbo ra muhumiki.Achidzomboza kahi za mfano wa
anadamu.Weonekana here m'wanadamu. [8]Iye wedzitimisha na achikala mtiifu hata chifo.chifo cha msalaba.[9]Hata
vivyo Mulungu wemtukuza sana.Wemupa dzina kulu ritsuparo chila dzina. [10]Wehenda vivyo ili pkwamba kahi za
dzina ra Jesu chila vindi lazima ribigwe.Mavindi ga wario mulunguni na wario dzulu ya tsi na tsini ya tsi. [11]Na
wehenda vivyo ili pkwamba chila lulimi lazima lugombe kukala Jesu Masihi ni Bwana,pkwa utukufu wa
Mulungu Baba.[12]Pkwa vivyo bai,ahenzwi angu here mtiivyo siku zosi,Si tu kahi za uwepo wangu lakini vivi ni
zaidi sana hata hasiho na uwepo wangu,dzishuhulisheni wokofu wenu enye pkwa kogoha na kuvunzika. [13]Pkwa
kukala ni Mulungu ahendaye kazi ndani yenu ili kuwawezesha kuendereza na kuhenda mautu gago
gamuhenzezago iye.[14]Hendani mautu gosi hasiho na malalamishi na magombano. [15]Hendani vivyo ili pkwamba
musilaumiwe na kukala ahoho a Mulungu aaminifu wasio laumiwa.Hendani vivyo ili pkwamba mukale na
m'wanga wa dunia,kahi za chivyazi cha kuasi na maovu. [16]Gwirani sana neno ra uzima ili pkwamba nikale na
sababu ya kumunula siku ya Masihi.Hata vivyo nindamanya pkwamba singire malo bule wala sisumbukire bule.
[17]Hata chikala nina m'wagbwa here sadaka dzulu ya dhabihu na huduma ya imani yenu.Ninahamirwa,na
ninahamirwa ham'wenga nam'wi mosi. [18]Vivyo vivyo na m'wim'wi nam'wi mnahamirwa,na mnahamirwa
ham'wenga nami.[19]Lakini ninakuluhiro kahi za Bwana Jesu kumuhuma Timotheo pkwenu vivi hehi,ili kukala
niweze pkwenjizwa moyo nindiho manya jambo renu. [20]Pkwa kukala sina munjine ariye na mazo here gapkwe,
m'wenye wazo ra jeri pkwa sababu yenu. [21]Anjine osi ambao ningewahuma pkwenu wanatsafuta mambo gao
hachiyao tu,na si mambo ga Jesu Masihi.[22]Hata vivyo munaumanya umuhimuwe,pkwa sababu here mhoho
amutengezeravyo babaye,ndivyo arivyohumika ham'wenga nami kahi za injili. [23]Pkwa vivyo ninakuluhiro
kumuhuma upesi elatu nindihomanya chindicho ombola pkwangu. [24]Lakini nina manya kahi za Bwana
pkwamba mimi m'wenye pia nindadza vivi hehi.[25]Hata vivyo nina mawazo madzo kumudzya pkwenu
Epafradito.Iye ni ndugu yangu na muhenda kazi munzangu na sikari munzangu,mhum'wa na muhumiki.wenu
pkwa ajili ya mahitaji gangu. [26]Pkwakukala wekala na kogoha na wehenza kukala ham'wenga nam'wi
mosi,pkwakukala m'wesikira pkwamba wekala mkongo [27]Nijeri wekala mkongo kabisa hatite afe.Lakini Mulungu
wemonera mbazi,na udzo uwo kaukarire dzuluye tu,ela pia wekala dzulu yangu,ili pkwamba nisikale na huzuni
dzulu ya huzuni.[28]Pkwa vivyo ninamudzya pkwenu upesi ihenzekanavyo,ili pkwamba mndihomona keheri
mpate kuhamirwa na mimi nindakala nidzombozwa wasiwasi. [29]Mukaribisheni Epafradito kahi za Bwana pkwa
raha zosi.Aheshimuni atu here iye. [30]Pkwa kukala yekala pkwa ajili ya kazi ya Masihi pkwamba wekala hatite
afe.Wehatarisha maishage ili kunokola mimi na achihenda chiratu ambacho kamuwezere kuchihenda kahiza
kunihudumia mimi pkwa kukala mkure nami.

 generated on Tue Dec 24 15:48:14 2024

Chapter 3

1M'wishowe,ndugu zangu hamirwani kahi za Bwana.Sona kuyugika kuwandikira kaheri maneno gagogago.Gaga
mambo gandawapa usalama. 2Dzihadarini na kuro.Dzihadarini na ahenda kazi abaya.Dzihadarini na arau
wadzikatao miri yao. 3Pkwa kukala sisi hwehinywa.Sisi ndo hunam'wabudu Mulungu pkwa msaada wa
Roho.Hudzivunirao kahiza Masihi Jesu,na ambao kahuna ulachu kahiza m'wiri.4Hata vivyo,kundekala na mtu wa
kuukuluhira mwiri uu,mimi nindeweza kuhenda vivyo zaidi. 5Pkwani nehinywa siku ya nane,Nevyalwa kahiza
kabila ra Aisrael.Niwa kabila ra Benjamini ni Mwebrania wa waebrani.Kahiza kuimarigiza hachi ya sheria ya
Musa,nekala Farisayo.6Pkwa bidii zangu neritesa kanisa.Pkwa kutii hachi ya sheria.Sikarire na makosa chisheria.
7Lakini kahi za mambo gosi nirigogona kukala ga faida pkwangu mimi,negatala here uchafu pkwa sababu ya
kumumanya Masihi.8Pkwa ujeri,nagatala mambo gosi kukala ni hasara kombola na udzo wa kumumanya Masihi
Jesu Bwana wangu.Pkwa ajiliye nericha mambo gosi,nagatala here uchafu ili nimpate Masihi. 9Na nonekane
ndaniye.Sina hachi yangu hacheye kombola kahiza sheria,ela ninayo hachi irau ipatikanayo pkwa imani kahiza
Masihi,yombolayo pkwa Mulungu.Iriyo msinzi kahiza imani. 10Vivi namala kumumanya iye na nguvu za
kufufulwa pkwe na ushirika wa matesoge.Namala nibadilishwe ni Masihi kahiza mfano wa chifoche. 11Angalau
nikale na makuluhiro kahiza kufufuka pkwa afu.12Si jeri kukala negapata kare mambo gago,au kukala nikala
mkamilifu kahiza gago.Vivi nadzibidisha ili niweze kupata chicho chirichopatikana na Masihi Jesu. 13Ndugu
zangu,simanya kukala negoma kupata mambo gaga.Vivi nahenda dzambo m'wenga:nasahau ga nyuma
nagangojera ga mbere. 14Nadzibidisha kufikira lengo kusudi ili nipate zawadi ya dzulu ya m'weho wa Mulungu
kahiza Masihi Jesu.15Hosini hurio kulira wokofu,hunahenzekana pkwaza namna ii.Na ichikala munjine
yundafikiria pkwa namna iriyotofauti jambo rorosi.Mulungu pia yundarifunula riro pkwenu. 16Hata
vivyo,hunenenda kahiza mtindo uo.17Ndugu zangu,negani mimi.Waloleni pkwa makini arau wenendao pkwa
mfano urio wa jinsi yehu. 18Anji waishio ni arau ambao mara nyinji nidziwambira, na vivi pkwa matsozi-anji
wanaishi here mahadui a msalaba wa Masihi. 19Mwisho wao ni ubanangaji.Pkwa kukala Mulungu wao ni tumbo
na kudzunula pkwao ku kahiza aibu yao.Wanaza mambo ga chidunia20Ela uraia wehu ukuko mulunguni ambako
hunamungojera mokoli wehu Jesu Masihi. 21Yundabadilisha miri yehu yakutsoka na kukala here m''wiriwe wa
utukufu;pkwa uwezo uwo uwo um'wezeshao kuvizulia vitu vyosi.

generated on Tue Dec 24 15:48:14 2024

Chapter 4

[1]Pkwa vivyo ahenzwi angu murio nawatamani,ambao ni raha na taji rangu.Emani chonjo kahi za
Bwana,m'wim'wi asena ahenzwi. [2]Nina kuvoya uwe Eudia,pia ninakuvoya uwe Sintike,mugaudzye mapatano ga
amani kahi yenu,pkwa sababu m'wim'wi,mosi airi m'wegwirana na Bwana. [3]Pkwa jeri niwavoye pia m'wim'wi
ahenda kazi anzangu muwasaidie aa anaache pkwa kukala ehumika ham'wenga na mimi kahiza kuitangaza injili
ya Bwana huchikala na Kelementi ham'wenga na atumishi anjine a Bwana,ambao madzina gao gadzandipkwa
kahiza chitabu cha uzima.[4]Kahi za Bwana siku zosi.Kisha ndagomba,hamirwani. [5]Upore wenu na umanyikane
pkwa atu osi.Bwana yu hehi. [6]Musidziyuge pkwa jambo rorosi.Badalaye,hendani mambo genu gosi pkwa njira ya
kusali,kuvoya na kushukuru.Na mahitaji genu gamanyikane pkwa Mulungu. [7]Bai amani ya Bwana iriyo kulu
kuriko pkwelewa kosi,indarinda mioyo na maazo genu pkwa msaada wa Jesu Masihi.[8]Mwishowe,ndugu
zangu;gafikirini sana mambo gosi genye ujeri,heshima,hachi,usafi,uhenzo,na garau genye sifa mbidzo,genye
busara,ham'wenga na garatu gahenzago kusifiwa. [9]Gahendeni mambo garatu murigodzifunza,murigohochera
mrigogasikira na garatu murigogaona pkwangu na Baba yehu wa amani yundakala nam'wi.[10]Nina raha bomu
sana dzulu yenu kahiza Bwana pkwa kukala m'wim'wi mdzonyesa kaheri mazo gakudzihusisha pkwenu dzulu ya
mahitaji gangu.Pkwa jeri,haho kapindi m'wetamani kunijali pkwa mahitaji gangu idzaho kamupatire ruhusa ya
kunisaidia. [11]Sigomba vivyo ili kudzipatira chitu pkwa ajili ya mahitaji gangu.Pkwani nidzidzifundisha kuridhika
kahi za hali zosi. [12]Naelewa kuishi kahiza hali za kuhungukirwa na pia hali za kukala na vinji.Kahiza mazingira
gosi gaga mimi nidzidzifundisha siri ya namna ya kurya wakati wa shibe na jinsi ya kurya wakati wa nzala,yani
vinji na kukala na mahitaji. [13]Ninaweza kuhenda gaga pkwa kuwezeshwa na iye anenjizaye nguvu.[14]Hata
vivyo,m'wehenda tototo kushirikiana nami kahiza shida zangu. [15]M'wim'wi afilipi mnamanya kukala mwanzo wa
injili nirihouka Makedonia,kakuna kanisa ririroniwezesha kahiza mambo gahusugo wombozaji na kuhochera
isihokala m'wim'wi hachi yenu. [16]Hata nirihokala Thesalonike m'wim'wi m'wenihumira msaada zaidi ya mara
m'wenga pkwa ajili ya mahitaji gangu. [17]Simanisha kukala natsafuta msada bali nagomba ili mpate matunda
garehago faida pkwenu.[18]Nidzihochera vitu vyosi,na vivi nidzodzazwa na vitu vinji.Nidzihochera vitu vinji vyenu
kombola pkwa Epafradito.Ni vitu vidzo vyenye kunukira mfano wa manukato,vyenye kukubalika ambavyo vyosi
ni sadaka imuhenzezayo Mulungu. [19]Pkwa ajili iyo,Mulungu wangu yundawodzaza mahitaji genu pkwa utajiri wa
utukufuwe kahiza Jesu Masihi. [20]Vivi pkwa Mulungu na Baba yehu kukale na utukufu kare na kare.Amina.
[21]Mlamuso wangu umufikire chila m'wamini kahiza Masihi Jesu.Ahenzwi nirio nao haha nawalamusa. [22]Hata
aumini osi haha nawalamusa,hasa arau a lukolo lwa Kaisari. [23]Na vivi neema ya Bwana wehu Masihi Jesu ikale
na roho zenu.

1 Thessalonians

Chapter 1

[1]Paulo,Silwano na Timotheo pkwa kanisa ra Wathesalonike kahi za Mulungu Baba na Bwana Jesu masihi.Neema
na amani ikale nam'wi.[2]Hunomboza muwera pkwa Mulungu chila mara pkwa ajili yenu mosi,wakati
huwahadzao kahi za mavoyo gehu. [3]Hunaikumbukira bila kusita mbere za Mulungu na Baba yehu kazi yenu ya
imani,bidii,uhenzo na uvumirivu wenye kuluhiro pkwa ajili ya baadaye kahi za Bwana Masihi Jesu.[4]Ndugu
muhenzwao ni Mulungu,hunamanya m'weho wenu. [5]Na hali ya habari mbidzo yehu irivyokudza pkwenu si
pkwa neno tu,ela pia kahi za nguvu,kahi za Roho Mutakatifu,na kahi za ujeri wenye.Pkwa namna
iyo,munamanya pia sisi hwekala atu a namna yani kahi yenu kwa ajili yenu.[6]M'wekala atu akuhwega sisi na
Bwana,here mrivyohochera neno kahi za taabu pkwa raha ilayo pkwa Roho Mutakatifu. [7]Na majibuge,muchikala
mufano pkwa osi kahi za Makedonia na Akaiya wario wana amini.[8]Pkwa kukala kula pkwenu neno ra Mulungu
ridzenera kosi,na si pkwa Mekadonia na Akaiya hacheye.Badalaye pkwa chila hatu imani yenu kahi za Mulungu
idzenera kosi.Na majibuge,kahuna haja yakugomba chochosi. [9]Pkwa kukala ao enye wanomboza woro kudza
pkwehu pkwekala pkwa namuna yani kahi yenu.Wanasumurira jinsi murivyo mugalukira Mulungu kula pkwa
sanamu na kumuhumikira Mulungu ariye moyo na wa jeri. [10]Eomboza woro kukala munamungojera Mwanawe
kombola mulunguni,ariye fufuka kula pkwa aafu.Na yuyu ni Jesu,ahwikaye huru kula kwenye tsuki idzayo.

 generated on Tue Dec 24 15:48:14 2024

Chapter 2

[1]Pkwa kukala m'wim'wi enye munamanya,ndugu,kukala kudza pkwehu pkwenu kakukarire pkwa bule.
[2]Munamanya kukala m'wanzo hweteseka na ehuhenda pkwa waibu kuratu Filipi,here mumanyavyo.Hwekala na
ujasiri kahi za Mulungu kugomba woro mudzo wa Mulungu hata kahi ya taabu nyinji.[3]Pkwa maana maaro gehu
kagala kwa ui,wala kahi za uchafu,wala kahi za ulongo. [4]Badalaye here viratu hurivyokubalika pkwa Mulungu na
kuaminiwa habari mbidzo ya Mulungu,ndivyo hunenavyo.hunanena,si pkwa wahamirwe atu ela ahamirwe
Mulungu.Iye hacheye ndiye atsunzizaye mioyo yehu.[5]Pkwa kukala kahuhumirire maneno ga kudzivuhira wakati
wosi,here mumanyavyo,wala kahuhumirire maneno here chisingiziro pkwa tamaa,Mulungu ni shahidi wehu.
[6]Wala kahutafutire nguma pkwa atu,wala kombola pkwenu au pkwa anjine.Hundeweza kudai kuhenzenzwa
here ahumwi a Masihi.[7]Badala ya vivyo hwekala apore kahi yenu here mame awadigirizavyo anae mwenye.
[8]Pkwa njira ii hwekala na uhenzo pkwenu.Hwekala radi kuwahusisha si uworo wa Mulungu hacheye ela pia na
maisha gehu enye.Pkwa kukala m'wekala ahenzwi ehu. [9]Pkwa kukala ndugu,munakumbukira kazi na taabu
yehu.Usiku na mutsana hwekala huchihenda kazi kusudi husidze hukamuremera yoyosi.Wakati
uo,huchiwahubiria injili ya Mulungu.[10]M'wim'wi mumashahidi,na Mulungu pia,ni pkwa utakatifu wa namuna
yani,hachi,na bila lawama hurivyo pkwenda enye mbere yenu muaminio. [11]Vivyo vivyo,munamanya ni pkwa
namna yani pkwa chila mum'wenga wenu,here baba arivyo pkwa anae hurivyowahimiza na kuwenjiza
moyo.Hweshuhudia, [12]Pkwamba m'wefaa pkwenenda here urivyo m'weho wenu pkwa Mulungu,ariyeweha
pkwenye ufalume na ngumaye.[13]Pkwa sababu iyo hunamushukuru Mulungu pia chila wakati.Pkwa kukala
wakati muriho hochera kula pkwehu ujumbe wa Mulungu muriosikira,m'wehochera si here neno ra
anadamu.Badalaye,m'wehochera here jeri irivyo,neno ra Mulungu.Ni neno riri ambaro rinahenda kazi kahi yenu
muaminio[14]Pkwa vivyo m'wim'wi,ndugu,mukale atu a pkwega makanisa ga Mulungu garigoko kahi za Uyahudi
kahi za Masihi Jesu.Pkwa kukala m'wim'wi pia m'weteseka kahi za mambo garau garau kombola pkwa atu
enu,here irivyokala kombola pkwa Ayahudi. [15]Ekala ni Ayahudi ndio wariomolaga Bwana Jesu ham'wenga na
manabii.Ni Ayahudi ambao ehwinga hombole konze.Kawamuhamira Mulungu na ni maadui pkwa atu osi.
[16]Ehuzulia husigombe na mataifa ili wapate kuokolwa.Majibuge ni pkwamba wanaenderera na dambi
zao.Mwisho tsuki ikudza dzulu yao.[17]Fifi,ndugu,hwekala hudzitengana nam'wi pkwa muda mufuhi,chim'wiri,si
kahi za roho.Hwehenda pkwa uwezo wehu na pkwa hamu bomu kona nyuso zenu. [18]pkwakukala hwehenza
kudza pkwenu,mimi Paulo,pkwa mara m'wenga na mara injine,lakini shetani wehuzulia. [19]Pkwa kukala
kudziamini pkwehu ni noni pkwa badaye,ama raha,ama,taji ra kudzivunira mbere za Bwana wehu Jesu wakati
wa kudzapkwe?Je si m'wim'wi zaidi here warivyo anjine? [20]Pkwa kukala m'wim'wi mu utukufu na raha yehu.

generated on Tue Dec 24 15:48:14 2024

Chapter 3

[1]Pkwa vivyo,hurihokala kahuweza kuvumirira zaidi,hweaza kukala vyekala vidzo kusala kuko Athene
hachiyehu. [2]Hwemuhuma Timotheo,ndugu yehu pia muhum'wa wa Mulungu kahi za injili ya masihi,kuwadinisa
na kuwadigirisha kuhusiana na imani yenu. [3]Hwehenda gaga ili kusudi asikaleho yoyosi wakutatalika kombola
na mateso gaga,pkwa kukala m'wim'wi enye munamanya kukala hwemarigizwa kutsagulwa pkwa ajili ya riri.
[4]Pkwa jeri,wakati hurihokala ham'wenga nam'wi,hwetangulia kuwaeleza kukala hwekala hehi kupata mateso na
gago geombola here mumanyavyo. [5]Pkwa sababu ii,nirihokala siweza kuvumirira keheri nehuma mutu ili kusudi
nipate kumanya dzulu ya imani yenu.Nipkwenda mujezi wekala angalau yudziwajeza na kazi yehu ichikala ni
bule.[6]Lakini Timotheo wekudza pkwenu kombola pkwenu achihurehera habari mbidzo dzulu ya imani na
uhenzo wenu.Wehwambira kukala muna kumbukumbu mbidzo dzulu yehu,na kukala munatamani kuhona here
irivyo nafi hunatamani kuwona m'wim'wi. [7]Pkwa sababu ii,ndugu hwedigirika sana na m'wim'wi pkwa sababu
ya imani yenu,kahi za taabu na mateso gehu hosi.[8]Pkwa sasa hunaishi,chikala hudzema kudina pkwa Bwana
[9]Pkwani ni muwera hiwo humupe Mulungu pkwa ajili yenu,pkwa raha yosi huriyonayo mbere za Mulungu dzulu
yenu. [10]Hunavoya sana usiku na mutsana ili huweze kuzona nyuso zenu na kuwaonjezera chihungukacho kahi za
imani yenu.[11]Mulungu wehu na Baba mwenye,na Bwana wehu Jesu ahulongoze njira yehu hufike pkwenu. [12]Na
Bwana awahende muonjezeke na kuzidi kahi za henzo,muchihenzana na kuwahenza atu osi,here
huwahenderavyo m'wim'wi. [13]Na ahende vivi ili kudinisa mioyo yenu ikale bila lawama kahi za utsungu mbere
za Mulungu wehu na Baba yehu kahi za kudza pkwe Bwana Jesu ham'wenga na atakatifue osi.

generated on Tue Dec 24 15:48:14 2024

Chapter 4

[1]Mwishowe,ndugu,hunawaenjiza moyo na kuwavoya pkwa Masihi Jesu.Here murivyohochera maerekezo kula
pkwehu namuna iwapasavyo pkwenenda na kumuhamira Mulungu,pkwa njira iyo pia m'wenende na kuhenda
zaidi. [2]Pkwa kukala munamanya ni maerekezo gani hurigo wapa kuchirira Bwana Jesu.[3]Pkwa kukala gaga ndigo
mahenzo ga Mulungu:utakaso wenu- kwamba muriche uzinzi, [4]Kwamba chila mum'wenga wenu yunamanya
namuna ya kumtunza muchewe m'wenye kahi za utakatifu na heshima. [5]Usikale na muche pkwa ajili ya tamaa
za mwiri(here adunia wasio mumanya Mulungu). [6]asikaleho mutu yoyosi andiye vuka mihaka na kumukosera
nduguye pkwa ajili ya jambo riri.Pkwa kukala Bwana ndiye mwenye kuriha chisasi pkwa mambo gosi gaga,here
hurivyo tangulia kuwaonya na kushuhudia.[7]Pkwa kukala Bwana kahwehere pkwa ukolo,ela pkwa utsunyu.
[8]Pkwa vivyo arikahalaye riri kawakahala atu,ela yunamukahala Mulungu,awapaye Rohowe Mutsunyu.[9]Kuhusu
uhenzo wa ndugu,kakuna haja ya mutu yoyosi kuk'wandikira,pkwa kukala m'wefundishwa ni Mulungu
kuhenzana m'wim'wi pkwa m'wim'wi. [10]Hakika m'wehenda gaga gosi pkwa ndugu wariokuko Makedonia
yosi,lakini huna wavoya,ndugu,muhende hata na zaidi. [11]Hunawavoya mutamani kuishi maisha ga
uhurivu,kujali shuhuli zenu,na kuhenda kazi pkwa mikono yenu,here hurivyo waamuru. [12]Henda gaga ili uweze
pkwenenda tototo na pkwa heshima pkwa ao wario konze ya imani,ili usihungukirwe na haja yoyosi[13]Kahwenzi
m'wim'wi ndugu mumanye gasigo sawa,dzulu ya ao wariolala,ili musidze mukahuzunika here anjine wasio na
uhakika kuhusu wakati udzao. [14]Ikalaho hunaamini kukala Jesu wefa na achifufuka kaheri,vivyo vivyo Mulungu
yundawareha ham'wenga na Jesu ao wariolala maiti kahi za iye. [15]Pkwa ajili ya gago hunawambira m'wim'wi
pkwa neno ra Bwana,pkwamba sisi hurio hai,hundiokalaho wakati wa kudzapkwe Bwana,hakika
kahundawatangulia arau wariolala maiti.[16]Pkwa kukala Bwana mwenye yundatima kula mainguni.Yundadza na
sauti bomu,ham'wenga na sauti ya malaika mubomu,ham'wenga na parapanda ya Mulungu,nao wariofa kahi za
masihi wandafufuka pkwanza. [17]Kisha fifi hurio hai,huriobaki,hundatsanganyika kahi za maingu ham'wenga nao
kumutsangira Bwana hewani.Pkwa njira ii hundakala na Bwana kare na kare. [18]Pkwa vivyo,mudigilizane
m'wim'wi pkwa m'wim'wi pkwa maneno gaga.

generated on Tue Dec 24 15:48:14 2024

Chapter 5

[1]Sasa,pkwa habari ya muda na nyakati,ndugu,kamuna haja pkwamba chitu chochosi chandipkwe pkwenu. [2]Pkwa
kukala m'wim'wi enye munamanya ujeri ni pkwamba siku ya Bwana inadza here m'wevi adzavyo usiku. [3]Haho
m'wambaho kuna "Amani na usalama",ndiho ubanangaji nikuwadzira gafula.Ni here utsungu udziravyo mame
m'wenye mimba.Kawanda hepa pkwa njira yoyosi.[4]Lakini m'wim'wi,ndugu kamuko pkwenye chiza hata iyo siku
iwadzire here mwevi. [5]Pkwa maana m'wim'wi mosi muana a Mulangaza na ana a mutsana.Fifi si ana a usiku au a
chizani. [6]Vivyo bai,husilale here anjine walalavyo.Ela huchese na kukala na mitsunzu. [7]Pkwa kukala walalao
nikulala usiku na wareao nikurea usiku.[8]Pkwa kukala fifi huana a mutsana,hukale na mitsunzu.Huvale ngao ya
imani na uhenzo,kofia ya chuma,ambayo ni uhakika wa wokoli wa wakati udzao. [9]Pkwa kukala Mulungu
kahutsagurire m'wanzo pkwa ajili ya tsuki,ela pkwa kupata wokoli pkwa njira ya Bwana Jesu Masihi. [10]Iye ndiye
ariyehuferera ili pkwamba,huchikala matso au huchilala,hundaishi ham'wenga naye. [11]Pkwa vivyo,digilizanani
na kudzengana m'wim'wi pkwa m'wim'wi here ambavyo kare munahenda.[12]Ndugu,hunawavoya muwamanye
aratu wahumikao kahi yenu na aratu wario dzulu yenu kahi za kahi za Bwana na aratu wawashaurio.
[13]hunawavoya pia muwamanye na kuwapa heshima kahi za uhenzo pkwa sababu ya kazi zao.mukale na amani
kahi yenu m'wim'wi enye. [14]Hunawavoya,ndugu:muwaare wasio enenda chitototo,wenjizeni moyo wariokata
tamaa,wasaidieni wario kawaweza,na mukale avumirivu pkwa wosi.[15]Lolani asikaleho mutu yoyosi arihaye
kongo pkwa kongo pkwa mutu yoyosi.Badalaye,hendani garigo madzo pkwa chila mum'wenga wenu na pkwa atu
wosi. [16]Hamirwani siku zosi. [17]Voyani bila kuoya. [18]Mupeni muwera Mulungu pkwa chila dzambo,pkwa kukala
gago ndigo mahenzo ga Mulungu pkwenu kahi ya Jesu Masihi.[19]Musimuzimishe Roho. [20]Musiudarau unabii.
[21]Gajezeni mautu gosi.Murigwire ririro ridzo. [22]Hisani chila muonekano wa ubaya.[23]Mulungu wa amani awasisire
kahi za utakatifu.Roho,nafsi na m'wiri vitsunzwe hasiho na mavwolo kahi za kudza pkwa Bwana wehu Jesu
Masihi. [24]Iye ariyeweha ni mwaminifu,naye ndiye mwenye kuhenda.[25]Ndugu,huvoyereni pia. [26]Walamuseni
ndugu wosi pkwa busu safi. [27]Nawavoya kahi za Bwana pkwamba barua ii isom'we pkwa ndugu wosi. [28]Neema ya
Bwana wehu Jesu Masihi ikale ham'wenga nam'wi.

Titus

Chapter 1

[1]Paulo, muhumiki wa Mulungu na muhumwa wa Jesu Masihi, pkwa ajili ya imani ya ahenzwi a Mulungu na
maarifa ga jeri garehago wokoli. [2]Wa kahi ya tumaini ra uzima wa kare ambao Mulungu asiyeweza kugomba
ulongo weuahidi hangu kare na kare kabila ya enzi zosi za wakati. [3]Pkwa wakati uriofaa achirifunula nenore
kahi za ujumbe ario nipa mimi kuhubiri. Yenifaa kuhenda wa vivi pkwa amuri ya Mulungu Mokoli wehu.[4]Pkwa
Tito, mwana wa jeri kahi ya imani yehu hushirikiyo hosi. Neema, na amani kula pkwa Mulungu Baba na Jesu
Masihi muokoli wehu. [5]Pkwa sababu ii nekuricha krete, ili upate kupanga mambo ambago bado kagadza
kamilika na pkwika wakufu atumia a kanisa pkwa chila mudzi here nirivyo kulagiza.[6]Mutumia wa kanisa lazima
asikale na lawama, mulume wa muche mumwenga, ariye na ahoho aaminifu wasio nenwa mai au heshima. [7]Ni
muhimu pkwa mulorezi, ichikala mwemerezi wa nyumba ya Mulungu, asikale na lawama. Asilkale mutu
mwenye chiburi, katsukirwa haraka, si muraibu wa urevi, si chibelebele, na asikale mwenye tamaa.[8]Badiliye,
akale mutu wa mbazi, ahenzaye wema, mwenye busara, mnyoofu, mutakatifu na adzizuliaye. [9]Awezaye
kugbwira sana moro wa kuaminika uriofundishwa, ili aweze kuwenjiza moyo anjine pkwa mafundisho gaujeri
na kuwakerebisha arahu wamupingao.[10]Pkwa kukala kuna apingi anji, wagombao mahuhu na wakengao, hasa
aratu ahinywi. Maneno gao ni ga upuzi. Wanakenga na kuwalongoza atu kahi za pkwangamika. [11]Ni lazima
kuwazulia atu here ao. Wanasomesa garahu wasigo wirya pkwa faida zaaibu na kubananga nyumba zosi.
[12]Mumwenga wa alombiao weamba, "wakrete waka wosi ni alongo, anyama abaya, amuroho, akaha." [13]Ushuuda
uo nijeri. Pkwa vivyo warekebishe pkwa nguvu, ili pkwamba waweze kugomba jeri kahi za imani.[14]Ela kuzingatia
n'ganzi za chiyahudi au malagizo ga atu wairichao jeri, uwe usidzihusishe na ngano zisizokala za jeri za
chiyahudi au amuri za atu wario nikuudzya nyuma ujeri.[15]Pkwa osi wario safi, vitu vyosi ni visafi. Ela pkwa
wariobanangika na wasio amini kakuna chiricho chisafi, lakini akili zao na maazo gao gebanangika. [16]Wanaapa
kumumanya Mulungu, lakini pkwa mahendo gao wanamukana. Ao ni matsukizo, wasiotii, na wasio faa chitu
pkwa kazi yoyosi mbidzo.

 generated on Tue Dec 24 15:48:14 2024

Chapter 2

[1]Ela uwe gomba garatu garatua nago na gaujeri. [2]Afundishe ana alume atumia kukala na chasi, enye heshima,
maono madzo, sawa kahiza, imani, kahiza uhenzo, kariza uviumirivu[3]Vivyo bai, fundisha anaache atumla kukala
na tabia ya heshima, si asingiziraji, na wasikale atumwa auchi sana ela, wakale alimu agaratu garigo madzo.
[4]Kuwafundisha anaache atite kuwahenza alume ao na ahoho. [5]Kukala na busara, asafi, atunzaji adzo a nyumba
zao na kuwatuirizira alumeao wahenzavyo ao enye, ili neno ra Mulungu risinenwe na mai.[6]Vivyto keheri,
waenjize moyo vijana wa achilume wakale na kuelewa. [7]Kahiza njira zosi dzonyese uwe mwenye kukala mufano
mudzo pkwa mahendo madzo. Onyesa uaminifu, heshima [8]na ujumbe wa ujeri usioweza kuombozwa makosa, ili
yeyosi alapingaye waaibike maana kawana kosa ra kugomba pkwa gago mafundisho dzula yehu.[9]Atumwa na
wawatuitize ao mabwana zao pkwa chila chitu, wawa hende wahamirwe. [10]Ela wasiwaeyere ela waonyese nia
mbizo yosi na pkwa njira zosi wairehe sifa ya mafundisho kuhusu Mulungu mokoliwehu.[11]Pkwa kukala neema ya
Mulungu yeonekana pkwa ajili ya wokoli wa atu wosi. [12]Inahufundisha kukahala mambo gasigokala ga
chimulungu na tamaa za chidunia na kuishi maisha ga chiasi, uaminifu, na wokoli pkwa nyakati zizi. [13]Kuno
huchitariza kuhochera tumaini rehu renye baraka, kuonekana pkwa utukufu wa Mulungu wehu mubomu na
Muokolo wehu Jesu Masihi.[14]Jesu wedziomboza maishage pkwa ajili yehu ili ahuokole na makosa gosi na kudzi
safishifra atu maalumu wario na hamu ya kuhenda madzo.[15]Gagombe mambo gaga, waenzize moyo kugabimiza
na womboze marekebisho mamulaka gosi. Usikubali mtu yoyosi akupuzi.

generated on Tue Dec 24 15:48:14 2024

Chapter 3

1Wakumbukize kuvunzika pkwa atawali na enye mamlaka, kuwatii na kukala tayari pkwa kila kazi mbidzo.
2Wasihukane yeyosi, warichane na majibizano, wakale apore, na konyesa unyenyekevu kwa atu osi3Pkwa kukala
haho mwanzo sisi pia hwekala na maazo gasigofaa na wasiosikiza.Hwengamizwa na kuhendwa atumwa avihu
na raha tofauti tofauti, hweishi pkwa hofu na tsuki.Hwekala aasi na atu akutsukirirwana.4Ela udzowe Mwokoli
wehu Mulungu na uhenzowe pkwa anadamu uriofunulwa wehokola, 5Si pkwa sababu ya mahendo ga hachi
hurigohenda fifi, ela pkwa rehemaze pkwa konjeswa na pkwa kuvyalwa lwa hiri na kuhendwa lusha na Roho
Mtakatifu.6Ariye wehumwagira pkwa unji, pkwa njira ya Jesu Masihi Mwokoli wehu, 7ilihuchihesabiwa hachi
kwa neemaye hupate kuhendwa aritti a uzima wa kare na kare, here ririvyo kuluhiro rehu.8Ni neno ra
pkwaminiwa na mautu gago nahenza uganene pkwa nguvu, ili aratu waremwamini Mulungu wakumbukire
kudumu kahiza mahendo manzo.Gago ni madzo kisha ganafaida pkwa anadamu.9Ela maswali ga upuzi uhisane
nago, na utiriri, kunenezana, kushindana dzulu ya sheria. Pkwa kukala kaganafaida kisha kaganamaana. 10Mtu
ariyemzushi uchikala udzimonya mara ya pkwanza na mara ya khiri, mukahale. 11uchimanya kukala mtu dzavivi
iye ni mtu adziyepotoka, kisha unahenda dhambi, pkwa kukala udzidzihukumu hatia iye mwenye.
12Nindiomuhuma Artema pkwako au Tikiko, dzitahidi kudza pkwangu kuku Nikopoli, pkwa maana kuku
nekusudia kusagala wakati wa peho. 13Zena, yuyatu mwanasheria, na Apolo, uwasafirishe pkwa bidii
wasihungukirwe ni chochosi.14Atu ehu nao wadzifunzye kudumu kahiza mahendo madzo, pkwa mahumizi
garigo ni lazima, ili wasikale atu waso matunda .15Atu osi wario hamwenga nami wanakulamusa. Hulamusire
aratuwahuhenzao kahiza imani. Neema ikale hamwenga namwi mosini

Philemon

Chapter 1

1Paulo, mfungmbwa masihi Jesu, na mhenzwi Timotheo kwa Filemoni, mhenzi na msena wehu mhenda kazi
hamwenga nafi, 2na pkwa Afia dada mhenzwi wehu, na pkwake akiripasi shikari munzehu, na pkwa kanisa
ririro rinaonana nyumbani pkwako. 3Neema ikale pkwenu na amani yombolayo pkwa Mulungu Baba wehu na
pkwa Bwana Jesu Masihi.4Wakati wosi namlavira muwera Mulungu wangu, ninakuhadza kahiza mavoyo gangu.
5Kwa sababu nasikira kuhusu imani uriyo nayo kahiza Bwana Jesu na uhenzo urio nao pkwa atakatifu osini.
6Ninavoya kukala umwenga wa imani yenu ukale na kulokera kahiza ujuzi wa kila dzambo ririro ridzo
ripatikanaro kahikahi yenu kahiza Masihi. 7Pkwa sababu nidzikala na raha na kuhurizwa kwa sababu ya uhenzi
wakwako pwa sababu mioyo ya atakatifu osini idzikala ichihurizwa ni uwe.8Kwa vivyo idzaho kala nina ngusiriri
zosi kahiza Masihi kukulagiza uwe kuhenda ambacho unaweza kuhenda, 9ela kwa kukala na uhenzo ni rio nao,
badala ye nakuvoya mimi, Paulo nichikala ni mutu mzima kisha vivi ni mfungwa kwake Jesu Masihi.10Nakurai
kuhusu mwanangu Onesmasi niriyemvyala kahiza minyororo yangu. 11Haho mwanzo wekala kakufaa, ela vivi
yuna hufaa hosi, uwe na mimi. 12Mimi nidzima huma akuyire uwe wriye moyo wangu kabisa. 13Kuluhiro ra
kwangu were ni aenderere kusaga la nami ili anihumikire baadala yauwe, wakati ni jela kahiza chifungo cha
injili.14Ela sihenzere kuhenda dzambo rorosi kabila ruhusayo uwe. Nahenda vivi ili kwamba dzambo rorosi ridzo
nisihendeke kwa kukulazimisha, ela rihendeke kwa kukala wehenza mwenye kurihenda. 15Inawezekana weikwa
kanda kwanza na lewe kwa chipindi na gago gekala ili ukale naye kahero karena kare. 16Ili pkwa sababu iyo
asikala keheri muhamiki ela akahe na baha kuriko muhumiki achikala ndugu mhenzwi, vivi iye yukala ni
mwenehu mhenzwi vivi kwangu mimi na zaidi sana kwako pia, kahizo mwiri na chikahiza Bwana.17Na vivyo
uwezavyo kunitsukurira mimi mshirikao, mhochere here undivyo nihochera mimi. 18Ichikala wekukosera neno
rorosi au una deni naye chitu chochosi, chimale chitu chichokula pkwangu. 19Mimi Paulo pkwa mkono wangu
mwenye na pkwandikira gaga. Mimi nindakuhira bila kuhena na kudai uwe nafsi yo uzinawe kabisa. 20Ela
mwenehu wangu richa nipate faida kula kwako kahiza Bwana, ilipe raha nafsi yangu kahiza Masihi.21Nichikala
na Imani kuhusu kusikiza pkwa pkwako nakwandikira nichimanya kukala undahenda to vyenye ya hata
nivyoyavyo. 22Wakati uo wenye pia, tayarisha hatu ha ajeni kwa sababu yangu, maana kuchirira mavoyo go
nindadza pkwenu.23Epafra, mfungwa msena kahiza Jesu Masihi yunakulamusa, 24na here ahendavyo Mariko,
Aristarko, Dema, Luka, ahenzikazi hanwenga nami. 25Neema ya Bwana wehu Jesu Masihi ikale hamwenga na
Roho yo. Amina.

generated on Tue Dec 24 15:48:14 2024

3 John

Chapter 1

[1]Mmutumia,kwa Gayo muhenzwi,nimhenzaye jeri. [2]Nakuvoyera muhenzwi ulokerwe kahi za mambogo gosi na
ukale na afya mbidzo here viratu irivyoinalokerwa. [3]Maana nehamirwa sana wakati nirivyoambirwa ni okofu
wariokudza na komboza ushuhuda dzuluyo here urivyoenenda kahi za jeri. [4]Nina raha bomu pkwa kusikira
ahoho angu a chiroho wanatsembera kahi za jeri.[5]Mhenzwi unenenda kwa uaminifu pkwa Mulungu pkwa
kuwahumikira enehuo na ajeni. [6]Wadzomboza ushuhuda wa uhenzowo mbere za kanisa .Unahendato
kuwasaidia kuwasafirisha kahi za safari zao kwa namna ambayo inamhenzeza Mulungu. [7]Kwa ajili ya dzina ra
Jesu epkwenda bila kuhala chitu chochosi kula kwa atu a mataifa. [8]Vivyo hunahenzekana kuwakaribisha atu
here aa ili hukale ahendaji kazi hushirikiane kwa ajili ya kutangaza jeri ya Mulungu[9]Nidzikwandikira uwe
hamwenga na kundi rosi kuhusu jambo fulani,lakini Diotrofe,ahenzaye kudzihenda kukala chilongozi wa okofu
,kakubaliana nami Johana na okofu anzangu. [10]Vivyo nichidza nindagakumbuka mahendoge ahendago,jinsi
agombavyo maneno mai kuhulaumu chinyume nasi.Kadzhamirwa na mahendo gaga.Ye mwenye kawahochera
okofu na nawakahaza anjine ambao wanatamani kuwakaribisha okofu na kuwainga wombole kwenye kundi.
[11]muhenzwi Gayo asege chiricho chii bali ege chiricho chidzo.Iye ahendaye madzo ni wa Mulungu, na iye
ahendaye mai kadzamwamini Mulungu. [12]Demetrio weshuhudiwa ni osi na jeri yenye.Sisi pia humashahidi,na
unamanya kukala ushuhuda wehu ni wa jeri.[13]Nina mambo manji gakupkwandikira,lakini senzi kupkwandikira
kwa kalamu na wino. [14]Lakini ninakuluhiro ra kukona vivi karibuni na hundagomba nawe uso kwa uso. [15]Amani
ikale hamwenga nawe.Asena nirio nao haha wanakulamusa.Walamuse pia asena chila mum'wenga kwa dzinare.

Jude

Chapter 1

[1]Yuda, muhumwa wa Jesu Masihi na mwenehuwe Yakobo, pkwa arau ambao eehewa, ahenzwi kahiza Mulungu
Baba. na wariorindwa kwa ajil ya Jesu Masihi [2]rehema na amani na uhenzo wonjezeke pkwenu.[3]Ahenzwi wakati
niriokala nichihenda chila kung'ang'ana kuwandikira mwimwi kuhusu wokofu wehu yenihenda kuwandikira
pkwa ajili ya kuwashauri ili msizozane pkwa uaminifu imani ambayo yekala idzipewa mara mwenga tu pkwa
waaminio. [4]Pkwa sababu atu fulani ejenjiza pkwa siri kahi yenu atu ario enjizwa alama pkwa ajili ya hukumu,
atu asio eehewa ambao nikugaluza neema ya Mulungu wehu kukala ukorofi na kumkahala Bwana wehu Jesu
Masihi.[5]Vivi nahenza kuwakumbukiza mwimwi idzaho hana wakati mwemanya pkwa ukamilifu kukala Bwana
wewaokola atu kombola intsi ya Misri, ela alafu achiwangamiza arau ambao kawaminire. [6]Na malaika ambao
kawarindire kare yao enye ela wachiricha makalo gao genye Mulungu ariowaika kahiza minyororo ya kare na
kare, ndani ya chiza, pkwa ajili ya hukumu ya siku irahu kulu.[7]Here virau Sodoma na Gomora na midzi
idziyoizunguluka ambayo pia yedzenjiza yenye kahiza utoro na kutua tamaa isiyo ya mwanzo. Eonyeswa here
mifano ya arau ambao husirima kahiza hukumu ya moho wa kare na kare. [8]Hata vivyo, pkwa njira iyo iyo eloha
ndoho ao nao wachichafua miiri yao na kukahala malongozi, na wanagomba ulongo dzulu ya mtukufu.[9]Ela hata
Mikaeli malaika mkulu, wakati ariokala achishindana na ibilisi na kuhehana pkwa ajili ya mwiri wa Musa,
kawezere kunena hukumu ya ulongo dzulu yapkwe, ela badalaye wenena ''Bwana akuchemere'' [10]Ela atu ao
nikureha ulongo dzulu ya chochosi wasichochimanya. Na churau tu wasichochimanya here anyama wasio na
alau, gaga ndivyo garivyo wabananga. [11]Gao aao! pkwa kukala wanatsembera kahiza njira ya Kaini na kuritua
kosa ra Balaamu. Wadzangamika kahiza makosa ga Kora.[12]Aa ni mawe kahiza haja zao za uhenzo wachikala na
raha bila haya, wachidzirisa enye tu. Ni maingu gasigo na m'vula gatsukulwago ni kusi, ni mihi idziyopukutika
isiyovyala matunda idziyofa mara mbiri idziyong' olwa mizidziji. [13]Ni maimbi ga bahari genye kululu
gachomboza aibu yao enye. Ni nyenyezi zizungulukazo ambazo wiru wa dziza urindwa pkwa ajili yao kare na
kare.[14]Enoko, wa fungahe pkwa Adamu, wetabiri kuhusu ao, achamba, ''Lola ! Bwana anadza na maelfu ga
atakatifu [15]ili ahenda hukumu dzulu ya chila mutu na pkwenjizamakosa osi waliomuvyoya Mulungu dzulu ya
mahendo gao gosi warigohenda kahiza njira zisizo za sawa, na pkwa maneno gosi ga usiru ambago wasio sawa
eganena dzulu yao.'' [16]Aa ni arau wanung'unikao, walalamikao ambao ni kutua chihu chao cha uovu, wadzilikao
mno, ambao pkwa faida zao ni kukenga anji.[17]Ela mwimwi, ahenzwi,kumbukirani maneno ambago gegombwa
haho kare na mitume a Bwana Jesu Masihi. [18]Enena pkwenu,'' Kahiza siku za mbereni kundakala na atu

wandiodharau ambao hutua chihu chao chisicho cha sawa.'' [19]Atu aao ni agavyaji wanalongozwa ni chihu cha dunia na kawana Roho.[20]Ela mwimwi, ahenzwi, dzidzengeni kahiza imani yenu takatifu muno, na muvyoye kahiza Roho Mtakatifu. [21]Dzirindeni kahiza uhenzo wa Mulungu, na murinde rehema ya Bwana wehu Jesu Masihi ambayo hugavira uzima wa kare na kare[22]Onyesani rehema pkwa arau wario na mashaka. [23]Wativyeni anjine pkwa kuwabwadula kahiza kahi ya moho.Pkwa anjine onyesani huruma pkwa woga, mchikahala ta nguo zizizoenjizwa alama ni mwiri[24]Haya pkwakwe awezaye kuwarinda msidzipkwale, na kuwahenda mweme mbere za utukufu we, bila makosa na kukala na raha bomu. [25]Pkwakwe Mulungu hacheye mwokoli kutsupira Jesu Masihi Bwana wehu, utukufu ukale pkwakwe, ubomu, uwezo na nguvu kabila ya siku zosi, na vivi na hata kare na kare. Amina.